



Fußsprudelbad
FMA-8663 comfort pro
Bedienungsanleitung

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Gerätes der Marke Suntec Wellness. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweise

VORSICHT!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren ohne permanente Aufsicht müssen daran gehindert werden, auf das Gerät zugreifen zu können.

Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter der Voraussetzung ein- und ausschalten, dass das Gerät in seiner vorgesehenen Gebrauchslage positioniert oder installiert, sie bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen und beaufsichtigt werden und die möglichen Gefahren verstanden haben. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an die Steckdose anschließen, es regulieren, reinigen oder die Wartung durchführen.

- Bitte stellen Sie sicher, dass die angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt. Aus Sicherheitsgründen sollte ein 30-mA-Fehlerstrom-Schutzschalter installiert sein.

- Bitte nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie schwanger, an Thrombose leiden, offene Wunden, Krampfadern, geschwollene oder entzündete Füße oder Hautirritationen haben. Bitte konsultieren Sie vorher Ihren Arzt.
- Sollten Sie während der Benutzung des Gerätes Schmerzen oder Irritationen verspüren, benutzen Sie das Gerät bitte nicht weiter.
- Bitte betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel, der Netzstecker oder das Gerät Schäden aufweisen. Ist eine Reparatur notwendig, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle.
- Das Gerät darf nur im Haushalt und für den Verwendungszweck, für den es hergestellt wurde, genutzt werden. Andere Anwendungen können zu Brand führen. Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet. Bitte nicht im Freien nutzen.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur auf ebenen, stabilen und trockenen Flächen.
- Bitte entfernen Sie den Netzstecker von der Steckdose, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen, es reinigen oder eine Störung auftritt. Bitte ziehen Sie dabei nicht am Kabel, sondern am Netzstecker und achten Sie darauf, dass Ihre Hände trocken sind.
- Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Füße nie im Wasser sind, wenn Sie den Netzstecker an die Stromversorgung anschließen oder trennen.
- Bitte führen Sie keine fremden Objekte in das Gerät hinein. Diese können zu Stromschlägen, Feuer oder Schäden am Gerät führen.
- Bitte lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.

- Bitte versuchen Sie nicht das Gerät selbstständig zu reparieren, auseinanderzubauen oder in sonst einer Weise zu verändern.
- Der Gebrauch von fremden Zubehörteilen kann zu Verletzungen führen.
- Bitte verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Bitte lassen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten hängen und nicht in Berührung mit heißen Oberflächen oder anderen Heizquellen kommen.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen tauchen Sie bitte das Gerät, Kabel und Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nie mit nassen Händen, unter der Dusche, in Badewannen oder in der Nähe von Behältern, die mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllt sind.
- Bitte nutzen Sie das Gerät nicht stehend, sondern stets sitzend.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nie ohne Wasser.
- Bitte stellen Sie das Gerät zum Befüllen nicht in die Badewanne oder Duschkabine.

Komponenten



- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Gehäuse | 5. Massagerollen |
| 2. Bedienknopf | 6. Infrarotlampen |
| 3. Sprudelleiste | 7. Behälter für Badezusätze |
| 4. Spritzschutz/Tragegriff | |

Inbetriebnahme

- Stromversorgung: 230V~, 50Hz, 450W
- Bitte entfernen Sie zunächst alle Verpackungsmaterialien.
- Bitte füllen Sie das Becken mit Wasser und achten Sie darauf, dass Sie die min. und max. Wassermenge nicht unter- bzw. überschreiten. Die entsprechenden Markierungen finden Sie auf der rechten Beckeninnenseite. Je nach Wunsch können Sie auch warmes Wasser verwenden.
- Bitte schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Bei der Erstinbetriebnahme können Rauch- oder Geruchsentwicklung auftreten. Diese sind auf produktionsbedingte Rückstände zurückzuführen und normal. Bitte sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Am Bedienknopf können Sie je nach Belieben zwischen folgenden Einstellungen wählen:
 0. „Off“ – Ausschalten des Gerätes
 1. „Vibration/Bubble“ – Vibrationsmassage und Sprudel
 2. „Heat/Infrared“ – Wassererwärmung und Infrarot
 3. „Heat/Infrared/Vibration/Bubble“ – Wassererwärmung, Infrarot, Vibrationsmassage, Sprudel
- Mithilfe des Behälters für feste Badezusätze können Sie bspw. Rosenblätter oder Ingwerscheiben Ihrem Fußbad zugeben. Bitte verwenden Sie keine schäumenden Badezusätze.
- Um den Motor zu schonen und dadurch seine Langlebigkeit zu gewährleisten, empfiehlt es sich, die Einstellungen 1 und 3 jeweils max. 10 Minuten kontinuierlich zu nutzen. Bitte schalten Sie das Gerät danach ab oder wechseln Sie zu der Einstellung 2, um den Motor abzukühlen. Nach 5 Minuten können wieder alle Einstellungen verwendet werden.
- Bitte schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Stromkabel von der Stromzufuhr. Bitte entleeren Sie das Becken und achten Sie darauf, dass das Wasser nicht über das Bedienknopf abläuft.

Reinigung

- Bitte entfernen Sie das Gerät vor jeder Reinigung von der Stromzufuhr und lassen Sie es abkühlen. Tauchen Sie das Gerät und seine elektrischen Bestandteile bitte nie unter Wasser ein, um Stromschläge zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen ein feuchtes, weiches Tuch und zum Abtrocknen ein trockenes Tuch.
- Die abnehmbaren Teile können mit Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden.
- Bitte nutzen Sie keine aggressiven und chemischen Reinigungsmittel sowie keine scheuernden Putzmittel, wie z.B. Stahlwolle.

Für den Reklamationsfall

- Möchten Sie das Gerät reklamieren, so können Sie das binnen 24 Monate ab Kaufdatum (Quittung) tun.
- Ein kostenloser Ersatz oder eine kostenlose Reparatur ist bei vorheriger unsachgemäßer Produktmanipulation ausgeschlossen.
- Defekte an Verschleißteilen, Verbrauchsmaterialien, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile sind folglich kostenpflichtig.
- Falls Sie eine Reklamation durchführen wollen, so bringen Sie bitte das gesamte Gerät in der Originalverpackung und mit Kaufbeleg zu Ihrem Händler. Für eine zeitnahe und bequeme Serviceanmeldung besuchen Sie ferner unsere Internetseite www.suntec-wellness.de und erfahren Sie mehr.
- Ohne Kaufbeleg erfolgt grundsätzlich keine kostenlose Reparatur oder ein Austausch.
- Für den Fall, dass der Reklamationsfall analog unserer Service Bestimmungen erfolgt, so werden alle Defekte des Gerätes oder des Zubehörs aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern durch kostenlose Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Austausch des Gerätes beseitigt.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zu einem kostenlosen Austausch des gesamten Gerätes. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte Ihren Fachhändler. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Der Fachhändler oder Reparaturservice kann nach Ablauf der Garantie Reparaturen kostenpflichtig durchführen.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Im Rahmen unserer erweiterten Herstellerverantwortung ist dieses Gerät gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen an Elektronikschrott. Bitte helfen Sie aktiv mit, die Umwelt zu schonen und entsorgen Sie Elektroschrott über die örtlichen Sammelstellen.

Die Verpackung sowie diese Bedienungsanleitung sind recycelbar.

EG-Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Europäischen Union. Die EG-Konformitätserklärung ist Basis für die CE-Kennzeichnung dieses Gerätes.

Mit Erscheinen dieser Bedienungsanleitung verlieren alle bisherigen ihre Gültigkeit. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC und das Sonnenlogo sind eingetragene Marken. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH.

Für Druckfehler und Irrtümer wird keine Haftung übernommen.



Foot spa
FMA-8663 comfort pro
Instruction manual

Thank you for purchasing this product of the brand Suntec Wellness. Before the first use, please read the manual carefully. Keep it for later reference and hand it over to its new owner, if you give the appliance to another person.

Safety Precautions

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

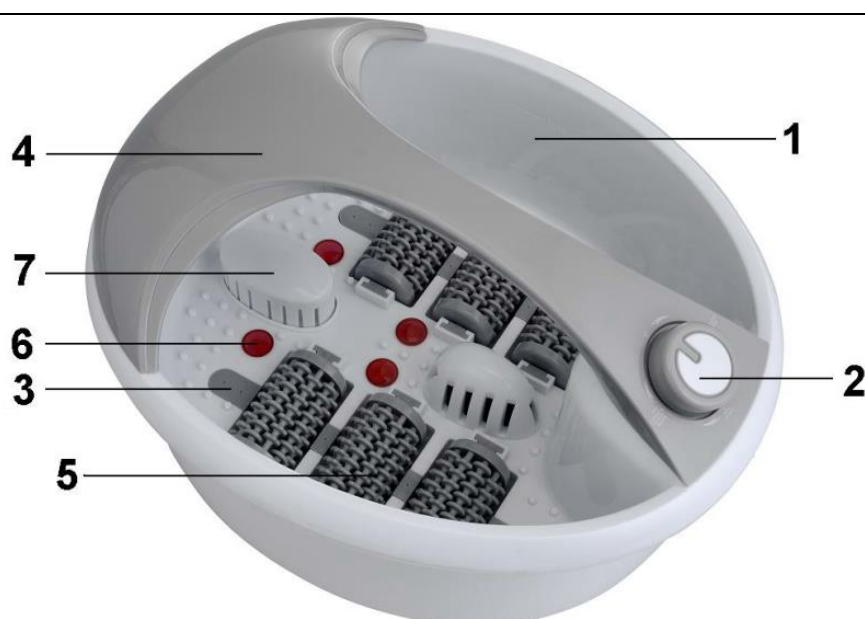
Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

- Before connecting the appliance to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance corresponds with the voltage at your home. For safety reasons, the electrical wiring should be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.
- Please do not use the appliance if you are pregnant, suffer from thrombosis, open wounds, varicose veins, swollen or inflamed feet or skin irritations. Please consult your doctor beforehand.

- If you feel pain or irritation while using the appliance, please do not continue to use it.
- Please refrain from further usage if the power cord, power plug or the appliance are damaged and contact your seller.
- The appliance may only be used in the household and for the purpose for which it was manufactured. Other applications may cause fire. The device is not suitable for commercial use. Please do not use outdoors.
- Please use the appliance only on level, stable and dry surfaces.
- Please remove the appliance from the wall socket when it is not in use, before cleaning and in case of malfunctions. Do not pull on the power cord, but on the power plug. Make sure that your hands are dry.
- Make sure that your feet are never in the water when connecting or disconnecting the power plug.
- Please do not insert any foreign objects into the appliance. This may result in electric shock, fire or damage to the equipment.
- Please do not leave the appliance unattended.
- Do not attempt to repair, disassemble or change the appliance by yourself.
- The usage of accessories not provided by SUNTEC may cause harm.
- Please do not use extension cables.
- Please do not let the cable hang over sharp edges or come into contact with hot surfaces or other heat sources.
- Never immerse the appliance, its power cord and plug in water or other liquids to prevent electric shocks.

- Never use the appliance with wet hands, in the shower, in bathtubs or near containers filled with water or other liquids.
- Please do not use the appliance while standing, use it while sitting.
- Never use the appliance without water.
- Please do not place the appliance in the bathtub or shower cabin when filling in water.

Components



- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| 1. Housing | 5. Massage rollers |
| 2. Control knob | 6. Infrared lamps |
| 3. Bubble bar | 7. Container for bath additives |
| 4. Splash guard/Handle | |

Operation

- Operating voltage: 230V~, 50Hz, 450W
- Please remove all packaging materials first.
- Please fill the pool with water and make sure that you do not exceed or fall below the min. and max. water quantity. You will find the corresponding markings on the inside right-hand side of the pool. If you wish, you can also use warm water.
- Please connect the device to the power supply. Smoke or odour can develop during initial start-up. These are due to production-related residues and are normal. Please ensure adequate ventilation.
- You can choose between the following settings on the control knob as you wish:
 0. „Off“ – Turning off the appliance
 1. „Vibration/Bubble“ – Vibration and bubbles
 2. „Heat/Infrared“ – Water heating and infrared
 3. „Heat/Infrared/Vibration/Bubble“ – Water heating, infrared, vibration and bubbles
- With the help of the container for solid bath additives, you can add rose petals or ginger slices to your footbath, for example. Please do not use foaming bath additives.
- To protect the motor and thus ensure its longevity, it is recommended to use settings 1 and 3 continuously for a maximum of 10 minutes each. Please then switch off the unit or change to setting 2 to cool down the motor. After 5 minutes all settings can be used again.
- Please switch off the unit and remove the power cable from the power supply. Please empty the basin and make sure that the water does not drain off against the control knob.

Cleaning

- Always disconnect the appliance from the power outlet and let it cool before cleaning. Never immerse the appliance in water to prevent electric shocks.
- Wipe over the exterior of the appliance with a soft wet cloth and then wipe dry with a dry cloth.
- The removable parts can be cleaned with detergent and water.
- Please do not use any aggressive or chemical cleaning agents or abrasive cleaning agents, such as steel wool.

In case of complaint

- You can claim the device within 24 months from date of purchase (receipt).
- A free replacement or repair will be excluded from prior improper product handling.
- Defects in wear parts, consumables, as well as cleaning, maintenance or replacement of said parts are therefore with costs.
- If you want to make a complaint, please bring the entire device in its original packaging and with proof of purchase to your dealer. For a timely and convenient service register, visit our website www.suntec-wellness.de and learn more.
- Without a proof of purchase, generally there will be no repair or replacement.
- In the event that the complaint case is analogous to our terms of service, all defects of the device or its accessories due to material or manufacturing defects will be eliminated by repair or, at our discretion, replacing the unit.
- The damage of accessories does not automatically lead to a free exchange of the whole device. In these cases, please contact your dealer. Glass breakage, or breakage of plastic parts are always to charge.
- The dealer or repair service can perform the repair after the expiration of warranty against charge.

Note concerning protection of environment



This product must not be disposed of via normal household waste after its service life, but must be taken to a collection station for the recycling of electrical and electronic devices. The symbol on the product, the operating instructions or the packaging indicates such disposal procedures. The materials are recyclable in accordance with their respective symbols. By means of re-use, material recycling or any other form of recycling old appliances you are making an important contribution to the protection of our environment.

Please ask your local council where your nearest disposal station is located.

As part of our extended producer responsibility, this product is indicated in accordance to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The aim is to avoid, reduce, and environmentally friendly disposal of electronic waste. Please help actively to protect the environment and dispose electronic waste through local collection points. The packaging and this manual can be recycled.

EC declaration of conformity

The device meets the essential health and safety requirements of the European Union. The EC declaration of conformity is the basis for CE marking this unit.

With publication of this manual supersedes all previous their validity. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC and the Sun-Logo are registered trademarks. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Liability is excluded for all printing errors and omissions.



Idromassaggio per piedi **FMA-8663 comfort pro**

Istruzioni per l'uso

Grazie per l'acquisto di questo dispositivo del marchio Suntec Wellness. Prima del primo utilizzo, ti preghiamo di leggere attentamente il manuale. Lo mantieni per riferimento e poi lo inoltri al suo nuovo proprietario, se dai l'apparecchio a un'altra persona.

Precauzioni di sicurezza

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte facoltà psichiche, sensoriali o mentali oppure con mancanza di esperienza e/o conoscenza, se vengono controllati o se sono stati istruiti relativamente all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Le operazioni di manutenzione per la pulizia e l'utilizzo non devono essere condotte da bambini senza la dovuta sorveglianza. I bambini di età inferiore ai 3 anni senza sorveglianza devono non devono toccare il dispositivo. I bambini a partire dai 3 anni e fino agli 8 anni possono accendere e spegnere il dispositivo solo se posizionato o installato correttamente, se rispettano l'utilizzo corretto del dispositivo e comprendono i possibili pericoli derivanti dall'uso dello stesso.

I bambini a partire dai 3 anni e inferiori agli 8 non possono collegare il dispositivo alla presa, non possono regolarlo, pulirlo o eseguire lavori di manutenzione.

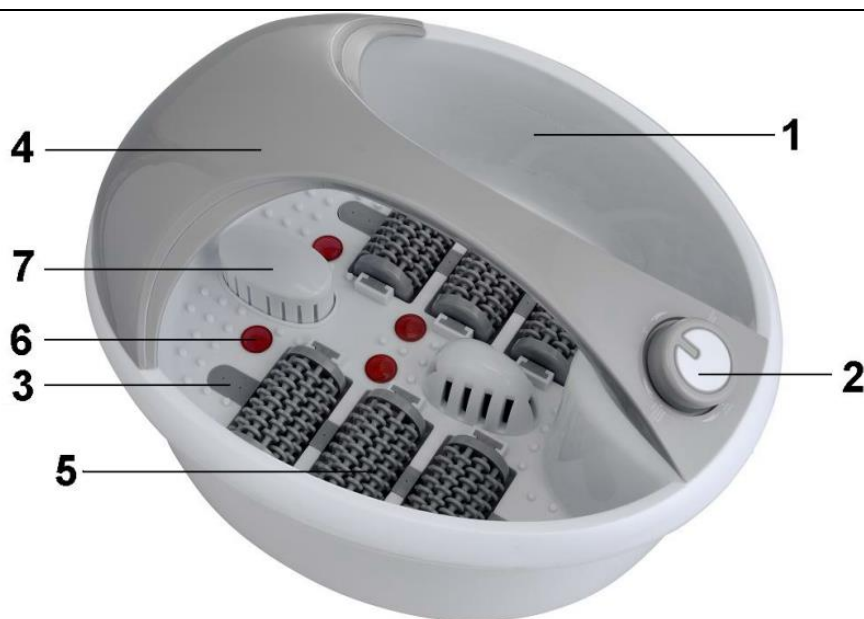
- Assicurarsi che la tensione di rete specificata corrisponda a quella dell'alimentatore. Per motivi di sicurezza, è necessario installare un interruttore di protezione da 30 mA.
- Non utilizzare il dispositivo in caso di gravidanza, trombosi, ferite aperte, vene varicose, gonfiore o infiammazione dei piedi o irritazioni cutanee. Si prega di consultare il medico in anticipo.

- Se si avverte dolore o irritazione durante l'uso del dispositivo, non continuare a utilizzarlo.
- Non azionare l'apparecchio se il cavo di alimentazione, la spina di rete o l'apparecchio sono danneggiati. Se è necessaria una riparazione, contattare l'ufficio vendite.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico e per lo scopo per il quale è stato prodotto. Altre applicazioni possono provocare incendi. L'apparecchio non è adatto ad un uso commerciale. Non utilizzare all'aperto.
- Utilizzare l'apparecchio solo su superfici piane, stabili e asciutte.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo, pulirlo o in caso di guasto, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Si prega di non tirare il cavo, ma la spina di alimentazione e assicurarsi che le mani siano asciutte.
- Assicurarsi che i piedi non siano mai in acqua quando si collega o scollega la spina di alimentazione.
- Non inserire corpi estranei nell'apparecchio. Ciò può provocare scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchiatura.
- Non lasciare il dispositivo incustodito.
- Non tentare di riparare, smontare o modificare in altro modo l'unità da soli.
- L'uso di accessori esterni può provocare lesioni.
- Non utilizzare prolunghe.
- Non lasciare che il cavo appenda su spigoli vivi o entri in contatto con superfici calde o altre fonti di

calore.

- Per evitare scosse elettriche, non immergere mai l'unità, i cavi e le prese di corrente in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con le mani bagnate, sotto la doccia, nelle vasche da bagno o vicino a contenitori pieni d'acqua o di altri liquidi.
- Si prega di non utilizzare il dispositivo in piedi, ma sempre seduti.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza acqua.
- Non posizionare l'apparecchio nella vasca o nella cabina doccia per il riempimento.

Componenti



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Alloggiamento | 5. Rulli per massaggio |
| 2. Manopola di regolazione | 6. Lampade a infrarossi |
| 3. Barra a bolla d'aria | 7. Contenitori per additivi da bagno |
| 4. Paraspruzzi/Maniglia per il trasporto | |

Operazione iniziale

- Alimentazione elettrica:: 230V~, 50Hz, 450W
- Rimuovere prima tutti i materiali d'imballaggio.
- Riempire la piscina con acqua e assicurarsi di non superare o di non scendere al di sotto della quantità minima e massima d'acqua. I contrassegni corrispondenti si trovano all'interno del lato destro della piscina. Se lo si desidera, è possibile utilizzare anche acqua calda. Si prega di notare che l'unità non riscalda l'acqua, ma la riscalda o la mantiene calda.
- Collegare il dispositivo all'alimentazione elettrica. Durante la prima messa in funzione possono svilupparsi fumo o odori. Questi sono dovuti a residui legati alla produzione e sono normali. Assicurare una ventilazione adeguata.
- Sulla manopola di controllo è possibile scegliere a piacere tra le seguenti impostazioni:
 0. „Off” – Spegnimento dell'unità
 1. „Vibration/Bubble” – Massaggio vibrante e bolle d'aria
 2. „Heat/Infrared” – Riscaldamento ad acqua e infrarossi
 3. „Heat/Infrared/Vibration/Bubble” – Riscaldamento ad acqua, infrarossi, massaggio vibrante,

idromassaggio

- Con l'aiuto del contenitore per gli additivi solidi per il bagno, è possibile aggiungere petali di rosa o fette di zenzero al vostro pediluvio, per esempio. Non utilizzare additivi per il bagno schiumogeni.
- Per proteggere il motore e garantirne così la durata, si consiglia di utilizzare le impostazioni 1 e 3 in modo continuo per un massimo di 10 minuti ciascuna. Spegnerne quindi l'unità o passare all'impostazione 2 per raffreddare il motore. Dopo 5 minuti è possibile utilizzare nuovamente tutte le impostazioni.
- Spegnerne l'unità e rimuovere il cavo di alimentazione dalla rete elettrica. Svuotare il serbatoio e assicurarsi che l'acqua non defluisca attraverso la manopola di controllo.

Pulitura

- Togliere l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di ogni pulizia e lasciarlo raffreddare. Per evitare scosse elettriche, non immergere mai il dispositivo e i suoi componenti elettrici sotto l'acqua.
- Si prega di utilizzare un panno umido e morbido per pulire le superfici esterne e un panno asciutto per asciugarle.
- Le parti rimovibili possono essere pulite con detersivo e acqua.
- Non utilizzare detersivi aggressivi o chimici o abrasivi come la lana d'acciaio.

In caso di reclami

- È possibile presentare reclami relativi all'apparecchio entro 24 mesi dalla data d'acquisto (ricevuta).
- L'eventuale precedente manipolazione impropria del prodotto annulla la possibilità di avvalersi gratuitamente della sostituzione o della riparazione.
- Eventuali difetti presenti sulle parti soggette a usura, sui materiali di consumo nonché la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di tali parti sono a pagamento.
- Per presentare un reclamo, si prega di restituire l'apparecchio al rivenditore, completo di ogni sua parte, nell'imballo originale e unitamente al documento d'acquisto. Per ottenere assistenza in modo pratico e veloce è possibile trovare ulteriori informazioni sul sito Internet www.suntec-wellness.de.
- Si tenga presente che in assenza di documentazione d'acquisto non sarà possibile effettuare riparazioni o sostituzioni a titolo gratuito.
- Qualora l'oggetto del reclamo si presenti in forma analoga a quanto stabilito dal Centro di assistenza, si provvederà a eliminare tutti i difetti dei materiali o di fabbricazione dell'apparecchio o di un accessorio mediante riparazione o, a nostra discrezione, mediante sostituzione dell'apparecchio.
- Eventuali danneggiamenti di parti di accessori non comportano la sostituzione automatica e gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi rivolgersi al rivenditore specializzato. La rottura del vetro o delle parti in plastica è sempre a pagamento.
- Successivamente alla scadenza della garanzia, il rivenditore specializzato o il centro di assistenza potranno addebitare le spese di riparazione.

Nota per quanto riguarda la tutela dell'ambiente



Questo prodotto non deve essere smaltito attraverso i normali rifiuti domestici dopo la sua durata, ma deve essere portato in una stazione di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso o la confezione indicano esaminato le procedure di smaltimento. I materiali sono riciclabili in ballo Accor con i loro simboli rispettivamente. Per mezzo di riutilizzo, il riciclaggio dei materiali o qualunque altra forma di riciclaggio di vecchi apparecchi si stanno facendo sul contributo importante alla tutela del nostro ambiente. Si prega di chiedere il vostro consiglio locale in cui si trova la stazione di smaltimento più vicino.

Nell'ambito delle nostre responsabilità estese in qualità di produttore, si certifica che il presente apparecchio è conforme alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'obiettivo è quello di evitare, ridurre e smaltire in modo ecocompatibile i rifiuti elettronici. Si prega di contribuire attivamente alla tutela dell'ambiente e allo smaltimento dei rifiuti elettronici nei punti di raccolta locali. L'imballaggio e il presente manuale di istruzioni sono riciclabili.

Dichiarazione di conformità CE

L'apparecchio soddisfa i requisiti essenziali per la salute e la sicurezza prescritti dall'Unione europea. La dichiarazione di conformità CE è la base per la marcatura CE di questo apparecchio.

La pubblicazione di questo manuale di istruzioni sostituisce tutte le pubblicazioni precedentemente valide. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC e il logo Sun sono marchi registrati. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

La responsabilità è esclusa per tutti gli errori di stampa e omissioni.



Idromassaggio per piedi **FMA-8663 comfort pro**

Mode d'emploi

Nous vous remercions pour l'achat de cet appareil de la marque Suntec Wellness. Avant la première utilisation, lire le manuel attentivement. Gardez-le pour référence ultérieure et remettez-le à son nouveau propriétaire, si vous donnez l'appareil à une autre personne.

Précautions de sûreté

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils soient dûment instruits pour ce qui concerne l'utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Empêchez que les enfants de moins de 3 ans qui ne sont pas surveillés en permanence n'accèdent à l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer et éteindre l'appareil que si celui-ci est placé ou installé dans sa position d'utilisation normale, s'ils ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité, s'ils sont surveillés et s'ils ont compris les dangers potentiels.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher l'appareil sur la prise de courant, le régler, le nettoyer ou l'entretenir.

- **Veillez à ce que la tension secteur indiquée corresponde à celle de votre alimentation. Pour des raisons de sécurité, un disjoncteur à courant résiduel de 30 mA doit être installé.**
- **N'utilisez pas l'appareil si vous êtes enceinte, souffrez de thrombose, de plaies ouvertes, de varices, de pieds enflés ou enflammés ou d'irritations cutanées. Veuillez consulter votre**

médecin au préalable.

- Si vous ressentez de la douleur ou de l'irritation pendant l'utilisation de l'appareil, veuillez ne pas continuer à l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation, la fiche secteur ou l'appareil est endommagé. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter votre bureau de vente.
- L'appareil ne peut être utilisé que dans la maison et aux fins pour lesquelles il a été fabriqué. D'autres applications peuvent provoquer un incendie. L'appareil ne convient pas à un usage commercial. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- N'utilisez l'appareil que sur des surfaces planes, stables et sèches.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, nettoyez-le ou si un défaut se produit.
- Ne tirez pas sur le câble, mais sur la prise secteur et assurez-vous que vos mains sont sèches.
- Veuillez vous assurer que vos pieds ne sont jamais dans l'eau lorsque vous branchez ou débranchez la fiche d'alimentation.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans l'appareil. Cela peut provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager l'équipement.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'essayez pas de réparer, de démonter ou de modifier l'appareil vous-même.
- L'utilisation d'accessoires externes peut entraîner des blessures.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Ne laissez pas le câble pendre sur des bords tranchants ou entrer en contact avec des surfaces

chaudes ou d'autres sources de chaleur.

- Pour éviter les chocs électriques, ne jamais immerger l'appareil, les câbles et les prises de courant dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains mouillées, dans la douche, dans la baignoire ou à proximité de récipients remplis d'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil debout, mais toujours assis.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans eau.
- Ne placez pas l'appareil dans la baignoire ou la cabine de douche pour le remplissage.

Constituants



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Boîtier | 5. Rouleaux de massage |
| 2. Bouton de commande | 6. Lampes infrarouges |
| 3. Barre de bulles d'air | 7. Récipients pour additifs de bain |
| 4. Garde-boue / Poignée de transport | |

Mise en service

- Alimentation électrique : 230V~, 50Hz, 450W
- Veuillez d'abord enlever tous les matériaux d'emballage.
- Veuillez remplir la piscine avec de l'eau et assurez-vous de ne pas dépasser ou descendre en dessous de la quantité d'eau minimale et maximale. Vous trouverez les marquages correspondants sur le côté intérieur droit de la piscine. Si vous le souhaitez, vous pouvez également utiliser de l'eau chaude. Veuillez noter que l'appareil ne chauffe pas l'eau, mais la chauffe ou la garde au chaud.
- Veuillez raccorder l'appareil à l'alimentation électrique. De la fumée ou une odeur peut se développer lors de la mise en marche initiale. Ceux-ci sont dus à des résidus liés à la production et sont normaux. Veillez à une ventilation adéquate.
- Vous avez le choix entre les réglages suivants sur le bouton de commande :
 0. „Off” – Arrêt de l'appareil
 1. „Vibration/Bubble” – massage par vibration et bulle
 2. „Heat/Infrared” – Chauffage de l'eau et infrarouge
 3. „Heat/Infrared/Vibration/Bubble” – Chauffage de l'eau, infrarouge, massage par vibration, bain tourbillon

- A l'aide du récipient pour les additifs solides de bain, vous pouvez ajouter des pétales de rose ou des tranches de gingembre à votre bain de pieds, par exemple. N'utilisez pas d'additifs de bain moussant.
- Pour protéger le moteur et assurer ainsi sa longévité, il est recommandé d'utiliser les réglages 1 et 3 en continu pendant un maximum de 10 minutes chacun. Veuillez ensuite éteindre l'appareil ou passer au réglage 2 pour refroidir le moteur. Après 5 minutes, tous les réglages peuvent être réutilisés.
- Veuillez éteindre l'appareil et débrancher le câble d'alimentation. Veuillez vider le lavabo et vous assurer que l'eau ne s'écoule pas par le bouton de commande.

Nettoyage

- Veuillez retirer l'appareil de l'alimentation électrique avant chaque nettoyage et le laisser refroidir. Pour éviter les chocs électriques, ne jamais immerger l'appareil et ses composants électriques sous l'eau.
- Veuillez utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer les surfaces extérieures et un chiffon sec pour les sécher.
- Les parties amovibles peuvent être nettoyées avec de l'eau et du détergent.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou chimiques ou de produits de nettoyage abrasifs tels que la laine d'acier.

En cas de réclamation

- Si vous souhaitez déposer une réclamation au sujet de l'appareil, vous pouvez le faire dans les 24 mois à partir de la date d'achat (facture).
- Le remplacement gratuit ou une réparation gratuite est exclu(e) en cas de manipulation inappropriée du produit au préalable.
- Les défauts sur les pièces d'usure, les matières consommables, de même que le nettoyage, la maintenance et l'échange desdites pièces sont payants.
- Lorsque vous voulez procéder à une réclamation, vous devez ramener l'appareil complet dans son emballage d'origine, avec la preuve d'achat, à votre point de vente. Pour une prise de rendez-vous S.A.V. sur-mesure, en temps et en heure, visitez notre site internet www.suntec-wellness.de pour en savoir plus.
- En principe, sans preuve d'achat, aucune réparation ni aucun échange n'est possible à titre gratuit.
- Dans le cas d'une réclamation faite conformément à nos dispositions S.A.V., tous les défauts de l'appareil ou des accessoires, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, sont résolus par une réparation gratuite ou, selon notre appréciation, par un échange de l'appareil.
- L'endommagement de pièces accessoires n'engendre pas systématiquement un échange gratuit de l'ensemble de l'appareil. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur. Les bris de verre ou de pièces plastiques sont toujours soumis à frais.
- Le revendeur ou le S.A.V. peut procéder à des réparations payantes après la période de la garantie.

Informations relatives à la protection de l'environnement



En fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux mais être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole présent sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage le rappelle. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Par le recyclage et la réutilisation des matières ou d'autres formes de valorisation des anciens appareils, vous prenez part activement à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès de votre mairie pour connaître les points de collecte appropriés.

Dans le cadre de notre responsabilité étendue de fabricant, cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'objectif est de réduire, d'éviter la ferraille électronique ainsi que de l'éliminer dans le respect de l'environnement. Veuillez contribuer activement à la protection de l'environnement et jeter la ferraille électronique en vous rendant aux points de collecte locaux.

L'emballage, de même que la notice d'utilisation sont recyclables.

Déclaration de conformité CE

L'appareil est conforme aux principales exigences relatives à la sécurité et à la santé de l'Union Européenne. La déclaration de conformité CE est la base du marquage CE de cet appareil.

Par la parution de la présente notice d'utilisation, toutes celles précédemment émises perdent leur validité. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC et le logo sous forme de soleil sont des marques déposées. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Aucune responsabilité n'est prise pour des erreurs d'impression et en cas d'erreurs.



Baño de burbujas
FMA-8663 comfort pro
Instrucciones de uso

Le agradecemos la compra de este aparato de la marca Suntec Wellness. Antes de la primera utilización, por favor lea cuidadosamente el manual. Guardarlo para futuras referencias y al lado de su nuevo propietario, si le da el aparato a otra persona.

Indicaciones de seguridad

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con experiencia o conocimientos escasos, si lo hacen bajo supervisión o han sido instruidos en el uso seguro del aparato así como en los peligros que entraña. No deje que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por cuenta del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Los niños menores de 3 años que no estén bajo supervisión permanente no deberán poder tener acceso al aparato.

Los niños mayores de 3 años y menores de 8, únicamente deberán encender y apagar el aparato cuando este esté situado o instalado en su posición de uso normal, hayan sido instruidos en lo concerniente al uso seguro del aparato, están supervisados y hayan comprendido los posibles riesgos.

Los niños mayores de 3 años y menores de 8, no deberán conectar el aparato a la toma de corriente, regularlo, limpiarlo ni realizar su mantenimiento.

- **Asegúrese de que la tensión de red especificada coincide con la de su fuente de alimentación. Por razones de seguridad, se debe instalar un disyuntor de corriente residual de 30 mA.**
- **Por favor, no utilice el dispositivo si está embarazada, sufre de trombosis, heridas abiertas, varices, pies hinchados o inflamados o irritaciones de la piel. Por favor, consulte a su médico de**

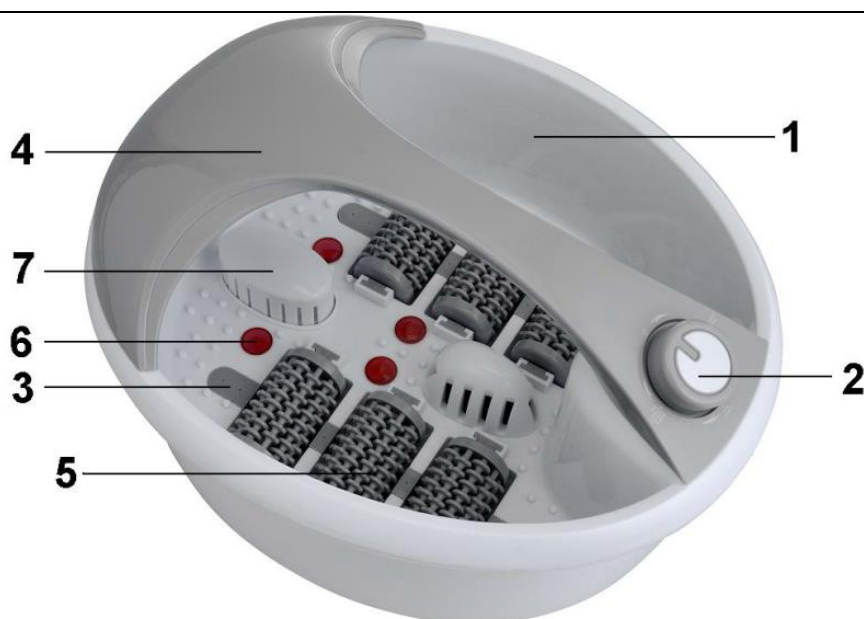
antemano.

- Si siente dolor o irritación mientras usa el dispositivo, por favor no continúe usándolo.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación, el enchufe de red o el aparato están dañados. Si es necesaria una reparación, póngase en contacto con su oficina de ventas.
- El dispositivo sólo puede utilizarse en el hogar y para los fines para los que fue fabricado. Otras aplicaciones pueden provocar incendios. El dispositivo no es adecuado para uso comercial. Por favor, no lo use al aire libre.
- Utilice el aparato sólo en superficies llanas, estables y secas.
- Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, límpielo o en caso de avería, desenchúfelo de la toma de corriente.
- Por favor, no tire del cable, sino del enchufe y asegúrese de que sus manos están secas.
- Por favor, asegúrese de que sus pies nunca estén en el agua cuando conecte o desconecte el enchufe de alimentación.
- No introduzca objetos extraños en el aparato. Esto puede provocar descargas eléctricas, incendios o daños en el equipo.
- Por favor, no deje el dispositivo desatendido.
- Por favor, no intente reparar, desmontar o modificar la unidad usted mismo.
- El uso de accesorios externos puede provocar lesiones.
- Por favor, no utilice cables de extensión.
- Por favor, no deje que el cable cuelgue sobre bordes afilados o entre en contacto con superficies

calientes u otras fuentes de calor.

- Para evitar descargas eléctricas, nunca sumerja la unidad, los cables y los enchufes de alimentación en agua u otros líquidos.
- Nunca utilice el dispositivo con las manos mojadas, en la ducha, en bañeras o cerca de recipientes llenos de agua u otros líquidos.
- Por favor, no utilice el dispositivo de pie, sino siempre sentado.
- Nunca utilice el dispositivo sin agua.
- No coloque el dispositivo en la bañera o cabina de ducha para llenarlo.

Componentes



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Carcasa | 5. Rodillos de masaje |
| 2. Botón de control | 6. Lámparas de infrarrojos |
| 3. Barra de burbujas | 7. Contenedores para aditivos de baño |
| 4. Protección contra salpicaduras/Asa de transporte | |

Operación inicial

- Fuente de alimentación: 230V~, 50Hz, 450W
- Retire primero todos los materiales de embalaje.
- Por favor, llene la piscina con agua y asegúrese de que no excede o cae por debajo de la cantidad mínima y máxima de agua. Encontrará las marcas correspondientes en la parte interior derecha de la piscina. Si lo desea, también puede utilizar agua caliente. Tenga en cuenta que la unidad no calienta el agua, sino que la calienta o la mantiene caliente.
- Conecte el aparato a la red eléctrica. Durante la primera puesta en marcha puede formarse humo u olor. Éstos se deben a residuos relacionados con la producción y son normales. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.
- Puede elegir entre los siguientes ajustes en el mando de control como desee:
 0. „Off“ – Masaje de vibración y burbuja
 1. „Vibration/Bubble“ – Masaje de vibración y burbuja
 2. „Heat/Infrared“ – Calentamiento de agua e infrarrojos
 3. „Heat/Infrared/Vibration/Bubble“ – Calentamiento de agua, infrarrojos, masaje vibratorio,

hidromasaje

- Con la ayuda del recipiente para aditivos de baño sólidos, puede añadir pétalos de rosa o rodajas de jengibre al pediluvio, por ejemplo. Por favor, no utilice aditivos espumantes para baños.
- Para proteger el motor y asegurar así su longevidad, se recomienda utilizar los ajustes 1 y 3 continuamente durante un máximo de 10 minutos cada uno. Por favor, apague la unidad o cambie al ajuste 2 para enfriar el motor. Después de 5 minutos se pueden volver a utilizar todos los ajustes.
- Apague la unidad y desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación. Por favor, vacíe el depósito y asegúrese de que el agua no salga por el botón de control.

Limpieza

- Antes de cada limpieza, desconecte el aparato de la red eléctrica y déjelo enfriar. Para evitar descargas eléctricas, nunca sumerja el dispositivo y sus componentes eléctricos bajo el agua.
- Por favor, utilice un paño húmedo y suave para limpiar las superficies exteriores y un paño seco para secarlas.
- Las piezas desmontables se pueden limpiar con detergente y agua.
- Por favor, no utilice productos de limpieza agresivos o químicos ni productos de limpieza abrasivos como la lana de acero.

Para casos de reclamación

- Si quiere realizar una reclamación, podrá hacerlo dentro de los 24 primeros meses a partir de la fecha que aparece en el recibo de compra.
- La sustitución o reparación gratuita del aparato queda excluida en los casos en los que el producto haya sido manipulado inadecuadamente.
- La reparación de desperfectos en las piezas de cierre y materiales de consumo, así como la limpieza, el mantenimiento o el cambio de dichas piezas serán, por lo tanto, de pago obligatorio.
- En caso de que quiera llevar a cabo una reclamación, lleve el aparato en el embalaje original con el comprobante de compra al distribuidor en el que lo adquirió. Si desea registrarse para nuestro rápido y cómodo servicio de atención al cliente, visite nuestra página web www.suntec-wellness.de e infórmese sobre los servicios disponibles.
- Sin el comprobante de compra no se efectuarán reparaciones gratuitas ni devoluciones.
- Si la reclamación cumple con los requisitos de nuestro servicio técnico, las reparaciones de daños (en el aparato o sus accesorios) producidos como consecuencia de fallos de material o producción se efectuarán de forma gratuita o bien se le entregará un aparato nuevo.
- Si los daños afectan solo a los accesorios, no se efectuará automáticamente la entrega gratuita de un aparato nuevo completo. En tal caso, póngase en contacto con el distribuidor especializado en el que ha adquirido el aparato. La reparación de grietas o fracturas de las piezas de plástico se efectuará con cargo al cliente.
- Una vez transcurrido el periodo de garantía, el distribuidor especializado o nuestro servicio técnico realizarán las reparaciones con cargo al cliente.

Medidas de protección del medio ambiente



Una vez terminada la vida útil del aparato, no lo elimine junto con el resto de residuos domésticos normales. El aparato debe ser llevado a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El aparato, el manual de instrucciones y el embalaje llevan símbolos que así lo indican. Los materiales son reciclables de acuerdo con su etiquetado. Con la reutilización, el reciclado u otras formas de aprovechamiento de aparatos usados se hace una contribución importante a la protección de nuestro medio ambiente. Consulte a la administración local cuál es el punto de recogida de residuos competente.

En el marco de nuestra responsabilidad como fabricantes, este aparato ha sido calificado de conformidad con la normativa europea 2002/96/EC para aparatos eléctricos y electrónicos. El objetivo es evitar y disminuir los residuos electrónicos de manera ecológica cuidando del medio ambiente. Colabore de forma activa a cuidar del medio ambiente y deseche los residuos electrónicos en los puntos de recogida de los mismos.

Tanto el embalaje como las instrucciones de uso son reciclables.

Declaración de conformidad EC

El aparato cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Unión Europea. La declaración de conformidad es la base de la calificación EC de este aparato.

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las anteriores. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC y su logotipo son marcas registradas. © 2018/02 SUNTEC WELLNESS GMBH.

No nos hacemos responsables de cualesquiera erratas o errores.



Gewährleistungs-Urkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Gewährleistung!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Gewährleistungszeit Ihr Gerät kostenlos instand zu setzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines produktionsseitigen Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Wir haften nicht für Beschädigungen durch höhere Gewalt, unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Anleitung, betriebsbedingte Abnutzung oder Beschädigungen auf dem Transportweg.

Diese Urkunde ist nur in Verbindung mit der dazugehörigen Rechnung gültig.

Im Servicefall bringen Sie das gekaufte Produkt bitte zu Ihrem Fachhändler.

Artikelbezeichnung:

Seriennummer:

Name des Käufers:

Kaufdatum:

Stempel und Unterschrift des Fachhändlers:

Hersteller:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Deutschland



Warranty-Card

For this appliance we assure 24 months warranty.

During the 24 months warranty we guarantee to repair your appliance free of charge or to provide your seller the spare parts free of charge if the appliance fails to work due to production failure. Other claims are excluded from this warranty. We will not be liable for any defects caused by acts of nature, improper use, neglect of the instruction manual, damage from continuous use and damages during transportation.

This warranty card is only applicable with the according invoice.

In case of service please bring your purchased product to your seller.

Product name:

Serial number:

Name of buyer:

Date of purchase:

Stamp and signature of seller:

Manufacturer:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Germany



Garanzia

Questo dispositivo presenta una garanzia di 24 mesi!

Nel periodo dei 24 mesi coperti dalla garanzia ci impegniamo a riparare gratuitamente il dispositivo o di mettere a disposizione del rivenditore gratuitamente i pezzi di ricambio laddove si presentasse un difetto di produzione o del materiale. Ulteriori diritti verso di noi sono esclusi. Non ci assumiamo la responsabilità di danni derivanti da forza eccessiva sul prodotto, utilizzo non conforme alle disposizioni, mancato rispetto del manuale d'uso, usura a causa dell'utilizzo o danni dovuti al trasporto.

Questo documento ha valore solo se allegato alla ricevuta di acquisto.

In caso di assistenza portare il prodotto acquistato dal proprio rivenditore.

Descrizione articolo:

Numero di serie:

Nome dell'acquirente:

Data di acquisto:

Timbro e firma del rivenditore:

Produttore:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Germania



Certificat de garantie

Pour cet appareil, nous accordons une période de garantie de 24 mois !

Nous nous engageons de remettre en état votre appareil gratuitement pendant la période de garantie de 24 mois ou alors de mettre à disposition les pièces détachées gratuitement à votre commerçant spécialisé, si votre appareil devait défaillir en raison d'une erreur de fabrication ou d'un vice de matériel côté production. Toute revendication à notre encontre allant au-delà est exclue. Nous n'assumons pas de responsabilité pour des endommagements dans des cas de force majeure, en cas de manipulation incorrecte, en cas de non-respect de la notice, en cas d'usure due au fonctionnement ou pour des dommages survenus sur le chemin du transport.

Ce certificat est uniquement valable avec la facture correspondante.

En cas d'intervention de service, veuillez ramener le produit acheté à votre commerçant spécialisé.

Désignation de l'article :

Numéro de série :

Nom de l'acheteur :

Date de l'achat :

Cachet et signature du commerçant spécialisé :

Fabricant :

Suntec Wellness GmbH

Holzstraße 2

40221 Düsseldorf

Allemagne



Documento de garantía

El aparato tiene una garantía de 24 meses.

Durante los 24 meses de garantía, se llevarán a cabo de forma gratuita las reparaciones y se enviarán a su distribuidor especializado las piezas de repuesto necesarias, en caso de que se produzcan fallos de funcionamiento a causa de fallos de fabricación o material de los que sea responsable el fabricante. Se rechaza toda responsabilidad por el resto de reclamaciones. No nos responsabilizamos de los daños producidos por fuerza mayor, uso indebido, incumplimiento de las instrucciones de uso, deterioro inherente al uso o daños producidos durante el transporte.

Este documento solo tiene validez en compañía de la factura de compra correspondiente.

En caso de que necesite asistencia técnica, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Denominación del producto:

Número de serie:

Nombre del comprador:

Fecha de compra:

Sello y firma del distribuidor especializado:

Fabricante:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Alemania